

Nimm mich mit!

Max Bolliger - Antonella Bolliger-Savelli
Lehrmittelverlag des Kantons Zürich

Texte de l'album :

Es war Sommer.

Es war heiss.

„Ich gehe zum Weiher“, sagte die Ente und watschelte davon.

Unterwegs begegnete ihr ein Hund.

„Ich gehe zum Weiher“, sagte die Ente.

„Nimm mich mit!“, sagte der Hund.

„Kannst du schwimmen?“, fragte die Ente.

„Natürlich kann ich das!“, bellte der Hund.

Zusammen liefen sie weiter.

Unterwegs begegnete ihnen eine Katze.

„Ich gehe zum Weiher“, sagte die Ente.

„Nimm mich mit!“, sagte die Katze.

„Kannst du schwimmen?“, fragte die Ente.

„Natürlich kann ich das!“, miaute die Katze.

Zusammen liefen sie weiter.

Unterwegs begegnete ihnen ein Huhn.

„Ich gehe zum Weiher“, sagte die Ente.

„Nimm mich mit!“, sagte das Huhn.

„Kannst du schwimmen?“, fragte die Ente.

„Natürlich kann ich das!“, gackerte das Huhn.

Zusammen liefen sie weiter.

Unterwegs begegnete ihnen ein Schwein.

„Ich gehe zum Weiher“, sagte die Ente.

„Nimm mich mit!“, sagte das Schwein.

„Kannst du schwimmen?“, fragte die Ente.

„Natürlich kann ich das!“, grunzte das Schwein.

Zusammen liefen sie weiter.

Unterwegs begegnete ihnen ein Spatz.

„Ich gehe zum Weiher“, sagte die Ente.

„Nimm mich mit!“, sagte der Spatz.

„Kannst du schwimmen?“, fragte die Ente.

„Nein, das kann ich nicht!“, piepste der spatz.

Die Ente schnatterte.

Der Hund bellte.

Die Katze miaute.

Das Huhn gackerte.

Das Schwein grunzte.

„Es kann nicht schwimmen!“, schrien sie und jagten den Spatz davon.

Als die Ente, der Hund, die Katze, das Huhn und das Schwein zum Weiher kamen, sagte die Ente : „ Jetzt machen wir eine Wette. Wer zuerst am anderen Ufer ankommt, hat gewonnen.“

Sie zählte : „Eins, zwei, drei!“

Sie sprang ins Wasser und schwamm davon.

Der Hund, die Katze, das Huhn und das Schwein liefen am Ufer hin und her.

Endlich streckte der Hund eine Pfote ins Wasser.

„ Brrr! Wie kalt!“ , rief er.

„Brrr ! Wie kalt !“ , riefen auch die Katze, das Huhn und das Schwein.

Und so schnell sie konnten, rannten alle vier nach Hause.

Der kleine Spatz hatte aus einem Versteck alles gehört und gesehen.

Als die Ente am andern Ufer ans Land stieg, sass der Spatz auf einem Stein und piepste : „Ich habe gewonnen ! Ich kann zwar nicht schwimmen, aber ich kann fliegen.“

Die Ente wurde wütend, weil sie die Wette verloren hatte.

„ ich auch !“ , schrie sie.

Doch kaum hatte sich die Ente erhoben, plumpste sie auf die Erde zurück.

Der kleine Spatz aber flog auf den Wipfel eines Apfelbaums und schaute der Sonne zu, wie sie rot und rund hinter dem Hügel unterging.

Introduction de thème

1) Expression orale: les animaux de la ferme

Présentation d'un poster représentant une ferme et les différents animaux qui s'y trouvent

Description d'image

Was seht ihr?

Wo sind wir?

Was sind das für Tiere?

Introduction du vocabulaire utile

Jeux de mémorisation du nom des différents animaux

Présentation du livre

Couverture de l'album

Heute entdecken wir ein neues Buch. Ihr müsst aber die Vorderseite richtig einordnen um zu entdecken um was für ein Buch es geht

Was könnt ihr schon sehen auf den verschiedenen Teilen des Puzzels?

Puzzle

Was seht ihr auf dem Bild?
Wo wohnen alle diese Tiere?
Wo ist der Titel? Wie lautet der Titel?
Was könnte in dieser Geschichte geschehen? *Élucidation du titre*

Découverte de la première page du livre „Wer kommt in dieser Geschichte vor?“

Mémorisation du nom des animaux par le jeu et lecture des noms

Memory

Episode 1

Es war Sommer.

Es war heiss.

„Ich gehe zum Weiher“, sagte die Ente und watschelte davon.

Unterwegs begegnete ihr ein Hund.

„Ich gehe zum Weiher“, sagte die Ente.

„Nimm mich mit!“, sagte der Hund.

„Kannst du schwimmen?“, fragte die Ente.

„Natürlich kann ich das!“, bellte der Hund.

1) Questionnement de l'illustration (1^{ère} image)

Was seht ihr auf dem Bild?

Was machen die Tiere?

Was könnten sich die Tiere sagen? Denkt an den Titel!!

2) Découverte et lecture du texte (1^{er} paragraphe)

Présentation du texte dans son intégralité. Tentative de déchiffrage.

Repérage de mots.

Welche Wörter erkennt ihr?

Suivant le niveau des enfants, lecture phrase par phrase par les enfants et relecture par le maître ou simple lecture par le maître pour débiter.

Questionnement pour comprendre

Was sagt die Ente, Was sagt der Hund ?

Mise en évidence des paroles par un code couleur par exemple : jouer la scène

Arbeitsblatt Nr. 1

Episode 2

Zusammen liefen sie weiter.
Unterwegs begegnete ihnen eine Katze.
„Ich gehe zum Weiher“, sagte die Ente.
„Nimm mich mit!“, sagte die Katze.
„Kannst du schwimmen?“, fragte die Ente.
„Natürlich kann ich das!“, miaute die Katze.

1) Découverte de l'image et théâtralisation

Rappel du début de l'histoire et théâtralisation

Découverte de l'image suivante
Wir sehen uns jetzt ein zweites Bild an.
Was seht ihr jetzt auf dem Bild?
Welches Tier ist das jetzt?
Was macht sie?

3) Découverte du texte et lecture

Proposer le 2^{ème} texte côte à côte avec le premier pour mettre en évidence les ressemblances

Welche Wörter erkennt ihr?
Was merkt ihr?

Lecture

Repérage des paroles des différents animaux (utiliser des couleurs différentes pour chaque animal)

Théâtralisation

Arbeitsblatt Nr.2

Episode 3

Zusammen liefen sie weiter.
Unterwegs begegnete ihnen ein Huhn.
„Ich gehe zum Weiher“, sagte die Ente.
„Nimm mich mit!“, sagte das Huhn.
„Kannst du schwimmen?“, fragte die Ente.
„Natürlich kann ich das!“, gackerte das Huhn.

1) Réinvestissement

Was ist das letzte Mal passiert?
Wer könnte jetzt passieren?

2) Découverte des illustrations

Wer ist jetzt in die Geschichte eingestiegen?
Welche Tiere gehen jetzt schon zum Weiher?
Was könnte im Text stehen? Dictée à l'adulte

3) Découverte et lecture du texte

Comparaison avec le texte écrit en collectif et le texte de l'histoire
Lecture
Théâtralisation
Mémorisation cri des animaux

Arbeitsblatt Nr. 3 et jeux

Episode 4

Zusammen liefen sie weiter.
Unterwegs begegnete ihnen ein Schwein.
„Ich gehe zum Weiher“, sagte die Ente.
„Nimm mich mit!“, sagte das Schwein.
„Kannst du schwimmen?“, fragte die Ente.
„Natürlich kann ich das!“, grunzte das Schwein

1) Découverte des illustrations

Wer ist jetzt in die Geschichte eingestiegen?
Welche Tiere gehen jetzt schon zum Weiher?
Jeu autour du cri des animaux

2) Découverte et lecture du texte

Lecture d u texte par les enfants
Théâtralisation
Langue orale : structure kannst du ?

Episode 5

Zusammen liefen sie weiter.
Unterwegs begegnete ihnen ein Spatz.
„Ich gehe zum Weiher“, sagte die Ente.
„Nimm mich mit!“, sagte der Spatz.
„Kannst du schwimmen?“, fragte die Ente.
„Nein, das kann ich nicht!“, piepste der Spatz

Die Ente schnatterte.
Der Hund bellte.
Die Katze miaute.
Das Huhn gackerte.
Das Schwein grunzte.
„Es kann nicht schwimmen!“, schrien sie und jagten den Spatz davon.

3) Découverte des illustrations

Wer ist jetzt in die Geschichte eingestiegen?
Welche Tiere gehen jetzt schon zum Weiher?
Was könnte im Text stehen

4) Découverte et lecture du texte

Lecture du texte par les enfants
War unser Text richtig ?

5) découverte de l'illustration suivante

Was passiert hier ?
Warum fliegt der Spatz weg?
Was machen die anderen Tiere?

6) découverte et lecture du texte

lecture du texte
Théâtralisation
Passage du discours direct au discours indirect

Episode 5

Als die Ente, der Hund, die Katze, das Huhn und das Schwein zum Weiher kamen, sagte die Ente : „ Jetzt machen wir eine Wette. Wer zuerst am anderen Ufer ankommt, hat gewonnen.“

Sie zählte : „Eins, zwei, drei!“.

Sie sprang ins Wasser und schwamm davon.

7) Découverte des illustrations

Wer ist auf dem Bild?

Was macht die Ente?

Wo sind die anderen Tiere?

8) Découverte du texte et lecture

Découverte du texte et élucidation

Hypothèses sur la suite de l'histoire

Wer macht der Wette mit ? Wer wird gewinnen?

Arbeitsblatt Nr.6

Episode 6

Der Hund, die Katze, das Huhn und das Schwein liefen am Ufer hin und her.

Endlich streckte der Hund eine Pfote ins Wasser.

„ Brrr! Wie kalt!“, rief er.

„Brrr ! Wie kalt !“, riefen auch die Katze, das Huhn und das Schwein.

Und so schnell sie konnten, rannten alle vier nach Hause.

9) Découverte des illustrations

Rappel du début de l'histoire et des hypothèses proposées

Comparaison avec l'illustration proposée

Emission de nouvelles hypothèses

10) Découverte du texte et lecture

Vérification des hypothèses par le texte

Lecture

Arbeitsblatt Nr.7

Episode 7

Der kleine Spatz hatte aus einem Versteck alles gehört und gesehen.
Als die Ente am andern Ufer ans Land stieg, sass der Spatz auf einem Stein und
piepste : „Ich habe gewonnen ! Ich kann zwar nicht schwimmen, aber ich kann
fliegen.“

Die Ente wurde wütend, weil sie die Wette verloren hatte.
„ ich auch !“, schrie sie.

11) Découverte des illustrations

Rappel du début de l'histoire et des hypothèses proposées
Comparaison avec l'illustration proposée
Emission de nouvelles hypothèses

12) Découverte du texte et lecture

Vérification des hypothèses par le texte
Lecture

Arbeitsblatt Nr.8

Episode 8

Doch kaum hatte sich die Ente erhoben, plumpste sie auf die Erde zurück.
Der kleine Spatz aber flog auf den Wipfel eines Apfelbaums und schaute der
Sonne zu, wie sie rot und rund hinter dem Hügel unterging.

13) Découverte des illustrations

Description de l'image

14) Découverte du texte et lecture

Lecture
Morale de l'histoire

Arbeitsblatt Nr.9

Mise en projet : rédaction d'une histoire sur la même trame avec des
animaux d'un autre milieu